



ご希望のコースをお選びください Hãy chọn chương trình muốn học

コース名 Khóa học

進学2年コース

/ Khóa học 2 năm

入学時期 Thời gian nhập học tháng 4

進学1年6か月コース

/ Khóa học 1 năm rưỡi

入学時期 Thời gian nhập học tháng 10

ローマ字氏名

Viết tên giống tên đã ghi trên hộ chiếu

漢字名

Name(s) in Chinese characters if any

写真  
Hình  
4cm x 3cm

1. 現住所

Địa chỉ

2. 電話番号

Số điện thoại

3. 性別

Giới tính

男性 / Nam

女性 / Nữ

4. メールアドレス

Email

5. 国籍

Quốc tịch

6. 生年月日

Ngày tháng năm sinh

年 Năm 月 tháng 日 ngày

7. 職業

Công việc

8. 旅券番号

Số hộ chiếu

9. 有効期限

Thời gian hết hạn

年 Năm 月 tháng 日 ngày

10. 過去出入国歴の有無 / Lịch sử nhập cảnh quá khứ

無/Không  有/Có 回数/Số lần 回/lần

(パスポートの顔写真のページと出入国スタンプページのコピーを提出して下さい。/ Yêu cầu copy hộ chiếu trang có dán hình và trang có đóng con dấu nhập cảnh.)

直近の出入国/ Lần nhập cảnh lần đây nhất

入国/ Nhập cảnh 年 Năm 月 tháng 日 ngày ~ 出国 / Xuất cảnh 年 Năm 月 tháng 日 ngày

11. 来日のためビザを申請したことがありますか? Đã từng xin visa Nhật lần nào chưa?

有/Có (ビザ種類/ Loại visa

取り下げた/ Lý do rút visa (

不交付になった/ Lý do không nhận được visa (

無/Không

12. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む)

Có từng bị bắt vì tội phạm, lý do bị bắt ( bao gồm tất cả ngoài nước Nhật )

無/Không ・  有/Có ( 具体的内容/Ghi rõ tình trạng: )

13. 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者3名以上いる場合は別紙にご記入ください。

Người thân trở lên cùng ở chung tại Nhật Bản (cha, mẹ, vợ / chồng, con, anh chị em, v.v.). Nếu có 3 người trở lên hãy viết vào tờ giấy kèm theo.

(在留カード両面のコピーを提出して下さい。/ Nộp copy 2 mặt thẻ ngoại kiều.)

続柄 Mối quan hệ	氏名 Tên	生年月日 Ngày tháng năm sinh	国籍 Quốc tịch	同居予定 Dự định sống chung	勤務先/通学先 Tên công ty / Tên trường	在留カード番号 Số thẻ ngoại kiều
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		



入学願書別紙 Xem từ tiếp theo

スペースが足りない場合は下記にご記入下さい。/ Nếu thiếu chỗ viết hãy viết phía dưới chỗ này.

<b>申請人氏名</b> Tên		<b>国籍</b> Quốc tịch	
---------------------	--	------------------------	--

入学願書の続き Tiếp theo hồ sơ nhập học

**13. 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）及び同居者 3 名以上いる場合は別紙にご記入ください。**

Người thân trở lên cùng ở chung tại Nhật Bản (cha, mẹ, vợ / chồng, con, anh chị em, v.v.). Nếu có 3 người trở lên hãy viết vào tờ giấy kèm theo.

(在留カード両面のコピーを提出して下さい。/ Nộp copy 2 mặt thẻ ngoại kiều.)

続柄 Mối quan hệ	氏名 Tên	生年月日 Ngày tháng năm sinh	国籍 Quốc tịch	同居予定 Dự định sống chung	勤務先/通学先 Tên công ty / Tên trường	在留カード番号 Số thẻ ngoại kiều
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		
				<input type="checkbox"/> はい / Có <input type="checkbox"/> いいえ / không		

本人署名:

Ký tên : \_\_\_\_\_

申請日/ Ngày đăng ký:

年 Năm      月 tháng      日 ngày